



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 30.4.2012  
C(2012) 3009 final

**KOMMISSIONENS YTTRANDE**

**av den 30.4.2012**

**enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 715/2009 och artikel 10.6 i  
direktiv 2009/73/EG – Sverige – Certifiering av Swedegas AB**

## KOMMISSIONENS YTTRANDE

av den 30.4.2012

enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 715/2009 och artikel 10.6 i direktiv 2009/73/EG – Sverige – Certifiering av Swedegas AB

### I. FÖRFARANDE

Den 8 mars 2012 mottog kommissionen en anmälan från den svenska tillsynsmyndigheten för energimarknaderna, Energimarknadsinspektionen (nedan kallad *EI*), i enlighet med artikel 10.6 i direktiv 2009/73/EG<sup>1</sup> (nedan kallat *gasdirektivet*), av ett förslag till beslut om certifiering av Swedegas AB (nedan kallat *Swedegas*) som en systemansvarig för överföringssystemet för gas.

Enligt artikel 3.1 i förordning (EG) nr 715/2009<sup>2</sup> (nedan kallad *gasförordningen*) ska kommissionen pröva det anmälda förslaget till beslut och avge ett yttrande till den berörda nationella tillsynsmyndigheten om beslutets förenlighet med artikel 10.2 och artikel 9 i gasdirektivet<sup>3</sup>.

### II. BESKRIVNING AV DET ANMÄLDA BESLUTET

Swedegas är en systemansvarig för överföringssystemet för gas i Sverige som äger och driver den stamledning som förbinder Dragör i Danmark med Stenungssund i Sverige samt tillhörande grenledningar, inbegripet mätning och kontrollstationer. Swedegas transporterar gas till distributionsföretag och till direktanslutna konsumenter. Stamledningen är ungefär 620 kilometer lång.

Swedegas är ett privatägt företag registrerat i Göteborg. Företaget har ansökt om certifiering enligt modellen med åtskillnad beträffande ägandet.

EI har preliminärt dragit slutsatsen att Swedegas uppfyller kraven enligt den modell med åtskillnad beträffande ägandet som anges i den svenska lagstiftning som införlivar gasdirektivet. EI har lämnat in sitt förslag till beslut till kommissionen med en begäran om yttrande.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG, EUT L 211, 14.8.2009, s. 94.

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten och om upphävande av förordning (EG) nr 1775/2005, EUT L 211, 14.8.2009, s. 36.

<sup>3</sup> Ärendet har registrerats som 018-2012-SE.

### III. KOMMENTARER

På grundval av anmälan har kommissionen följande kommentarer till förslaget till beslut.

#### Utövande av kontroll och rättigheter i Swedegas

Enligt artikel 9.1 b i i gasdirektivet får inte samma person(er) direkt eller indirekt utöva kontroll över ett företag som bedriver produktions- eller leveransverksamhet och direkt eller indirekt utöva kontroll över eller utöva någon rättighet gentemot en systemansvarig för överföringssystem eller över ett överföringssystem. Enligt artikel 9.1 b ii i gasdirektivet får inte samma person(er) direkt eller indirekt utöva kontroll över en systemansvarig för överföringssystem eller över ett överföringssystem och direkt eller indirekt utöva kontroll över eller utöva någon rättighet gentemot ett företag som bedriver produktions- eller leveransverksamhet. I artikel 9.3 i eldirektivet<sup>4</sup> finns en korshänvisning till systemansvariga för överföringssystem och företag som bedriver produktions- och leveransverksamhet enligt gasdirektivet. Omvänt finns i artikel 9.3 i gasdirektivet en liknande bestämmelse om företag som bedriver produktions- eller leveransverksamhet avseende el.

Swedegas ägs av EQT Infrastructure Fund, en infrastrukturinvesteringsfond. Ytterst ägs EQT Infrastructure Fund, via ett antal förmedlande juridiska personer, av [BUSINESS SECRET], registrerat i Nederländerna. I förslaget till beslut har EI har bedömt om andra företag som ägs och kontrolleras av EQT Infrastructure Fund bedriver någon verksamhet som rör produktion eller leverans. EI har konstaterat att tre företag bedriver sådan verksamhet.

Det första av dessa företag är Kommunekemi A/S, ett avfallshanteringsföretag som är verksamt i grannmedlemsstaten Danmark och som utnyttjar värme från avfallsbehandling främst för fjärrvärme. Under sommarmånaderna används värmen också för produktion av begränsade kvantiteter el som Kommunekemi A/S säljer till garanterade och på förhand fastställda priser. Mot bakgrund av att endast begränsade kvantiteter el produceras som en ren biprodukt, och att elen sedan säljs till på förhand fastställda priser, håller kommissionen med EI om att denna produktionsverksamhet inte kan utgöra hinder för certifiering av Swedegas som ägaråtskild systemansvarig. Eftersom det i det aktuella fallet förefaller vara omöjligt att använda Swedegas överföringsverksamhet på ett sätt som gynnar elproduktionsintresset hos Kommunekemi A/S, föreligger det inte någon risk för diskriminering av nätanvändarna.

De andra två företag där EQT Infrastructure Fund har ägarintressen är båda belägna i Förenta staterna: Midland Cogeneration Venture som driver ett kraftvärmeverk och Peregrine Midstream Partners som driver en lagringsanläggning. I förslaget till beslut anser EI att verksamheten vid Midland Cogeneration Venture och Peregrine Midstream Partners inte kan väntas påverka driften av Swedegas och vice versa, med tanke på deras respektive geografiska lokalisering. Kommissionen håller med EI om att det i dessa fall, där det inte finns något uppenbart samband eller ömsesidigt beroende mellan överföringsverksamhet och produktions- och leveransintressen, inte finns någon risk för diskriminering av nätanvändarna. Dessa intressen kan inte heller utgöra hinder för certifiering av Swedegas.

Kommissionen noterar att EI i förslaget till beslut inte har bedömt om de enskilda aktieägarna i [BUSINESS SECRET] – som även är rådgivare till EQT Infrastructure Fund – är involverade i verksamheter som rör produktion och/eller leverans av gas eller el. Det nämns i anmälan att dessa aktieägare indirekt kan kontrollera eller utöva rättigheter i Swedegas.

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 2003/54/EG (EUT L 211, 14.8.2009. s. 55).

Kommissionen uppmanar EI att förvissa sig om att dessa aktieägare inte kontrollerar eller utövar rättigheter i produktions- och/eller leveransverksamhet på ett sätt som strider mot bestämmelserna i artikel 9.1 b i gasdirektivet.

#### IV. SLUTSATS

Enligt artikel 3.2 i gasförordningen ska EI ta största möjliga hänsyn till ovanstående kommentarer från kommissionen när myndigheten fattar sitt slutliga beslut om certifiering av Swedegas. Beslutet ska sändas till kommissionen.

Kommissionens ståndpunkt vad gäller denna anmälan påverkar inte dess ställningstaganden gentemot nationella tillsynsmyndigheter i fråga om andra anmälda förslag till åtgärder om certifiering, eller gentemot nationella myndigheter som ansvarar för genomförandet av EU-lagstiftning vad gäller en nationell genomförandeåtgärds förenlighet med EU-rätten.

Kommissionen kommer att offentliggöra detta dokument på sin webbplats. Kommissionen betraktar inte de uppgifter som ingår i detta dokument som konfidentiella. EI uppmanas att inom fem arbetsdagar efter mottagandet av denna skrivelse meddela kommissionen om myndigheten, i enlighet med EU:s bestämmelser och nationella bestämmelser om affärshemligheter, anser att detta dokument innehåller konfidentiell information som bör strykas innan dokumentet offentliggörs. En sådan begäran måste motiveras.

Utfärdat i Bryssel den 30.4.2012

*På kommissionens vägnar  
Günther OETTINGER  
Ledamot av kommissionen*

**KOPIANS ÖVERENSSTÄMMELSE  
MED ORIGINAL ET INTYGAS HÄR MED**  
Generalsekretären genom

**Jordi AYET PUIGARNAU**  
Kanslichef